

automechanika

ROMA

Regolamento di manifestazione *Exhibition rules and regulations*

11 – 14/2/2010

Fiera Roma - Ingresso EST

Fairground in Rome – Entrance EST

in contemporanea / *contemporary to*

MoTechEco
III Salone della Mobilità Sostenibile

www.motecheco.it

Gentile Espositore,

invitiamo a leggere attentamente questa guida, che contiene il regolamento di manifestazione oltre alle informazioni utili alla partecipazione ad Automechanika Roma, che avrà luogo dall'11 al 14 febbraio 2010.

Dear Exhibitor,

you are invited to read very carefully this guide, which contains General Terms and Conditions about the show along with detailed information regarding your participation in Automechanika Roma, taking place in Fairground in Rome from 11 to 14 February 2010.

Per qualsiasi chiarimento invitiamo a contattare l'organizzatore:

Should you have any further questions, please feel free to contact us at:

Messe Frankfurt Italia S.r.l.

Via Quintino Sella n. 5

20121 Milano – Italia

Telefono (+39) 02 88 07 781

General Line

Fax: (+39) 02 72 00 80 53

Email: automechanika.roma@messefrankfurt.com

**Organizzatore
Organiser**

Messe Frankfurt Italia Srl

Via Quintino Sella 5
20121 Milano - Italia
Tel: +39 02 8807781
Fax: + 39 02 72008053
Email: automechanika.roma@messefrankfurt.com
www.automechanikaroma.com

Direzione Commerciale / Show Management

Francesco Vigetti Show Director
Luca Alberizzi Project Assistant
Daniela Brioschi Assistant
Tanya Mongelli Assistant
Email: automechanika.roma@messefrankfurt.com

Direzione Marketing / Marketing Director

Francesca Selva
Email: francesca.selva@italy.messefrankfurt.com

Segreteria organizzativa / Operations

Rossella Bolzacchini
Daniela Calvenzani
Email: organizzazione@automechanikaroma.com

Visitatori e marketing / Visitors and Marketing

Valentina Natali
Alice Neotti
Email: visitatori@automechanikaroma.com

Amministrazione / Accounting

Massimo Persico
Manuela Parabiaghi
Cristina Casti
Email: amministrazione@automechanikaroma.com

Ufficio Stampa / Press

Contatto / Contact: Francesco Paravati
Email: press@automechanikaroma.com

Location

Fiera Roma

Ingresso Est – Entrance Est
Via Eiffel
Hall 1
www.fieraroma.it

**Area Tecnica
Technical Area**

Servizi di Progettazione e Allestimenti / Stand Engineering

Arch. Roberto Cavallaro
Email: r.cavallaro@fieraroma.it

Progetti Tecnici / Booth Layout approval

Arch. Germana di Crescenzo
Email: g.dicrescenzo@fieraroma.it

Appendimenti / Suspension

Email: appendimenti@fieraroma.it
Tel. +39 06 65074634/6

Assistenza Tecnica Espositori / Technical Assistance

Email: sate@fieraroma.it
Tel. +39 06 65074651-2

**Allestitore ufficiale
Officiale Contractor**

Alfad Spa
Email: posta@alfad.com

Accesso al quartiere
Access to the Venue

Email: infoaccessi@fieraroma.it
Tel. +39 06 65074655

Spedizioniere ufficiale
Official Forwarder

Schenker Italiana Spa
Fairs & Exhibitions Dept
Tel: +39 02 51 666 210/223/215
Fax: +39 02 51 666 514
Contatto / *contact*: Claudio Zani / Silvia Rosin / Emiliano Lamanna /
Stefania Barbieri
E-mail: claudio.zani@schenkerit.com - silvia.rosin@schenkerit.com
emiliano.lamanna@schenkerit.com - stefania.barbieri@schenkerit.com

Agenzia Viaggi ufficiale
Official Travel Agency

Running Viaggi & Turismo
Tel: +39 0331 602137
Fax: +39 0331 603189
Contatto / *contact*: Francesca Grassi
Email: info@running.it

Interpreti/Hostess
Interpreters/Temporary Staff

Circuito Eventi
Tel/Fax: 0039 06 97610485
Contatto / *contact*: Valentina Brunetti
Email: info@circuitoeventi.com

Servizio catering
Catering

Tel: +39 06 65074240 / 565
Fax + 39 06 65074475
Email: catering@fieraroma.it

Servizi telefonia
Telecommunication

Telecom
Tel: +39 06 65001658 Numero Verde 800-866694
Fax + 39 06 65001881
Email: commerciale.fieraroma@telecomitalia.it

Assicurazione
Insurance

Contatto / *contact*: Sig. E. Rossi
Tel: +39 06 42016284
+39 338 5604310

Montaggio / Set-up & Move-in

6 - 9 febbraio 2010 6 th - 9 th February 2010	8,00 – 18,00 8:00 am – 6:00 pm
10 febbraio 2010 10 th February 2010	8,00 – 20,00 8:00 am – 8:00 pm

Orari d'apertura

Show Schedule

11 – 14 febbraio 2010

11th – 14th February 2010

11 – 13 febbraio 2010 11 th – 13 th February 2010	9,00 – 18,30 9,00am – 6,30pm	Espositori Exhibitors
14 febbraio 2010 14 th February 2010	9,00 – 17,30 9,00am – 5,30pm	Espositori Exhibitors
11 – 13 febbraio 2010 11 th – 13 th February 2010	9,30 – 18,00 9,30am – 6,00pm	Visitatori Visitors
14 febbraio 2010 14 th February 2010	9,30 – 17,00 9,30am – 5,00pm	Visitatori Visitors

Smontaggio

Move-out & Dismantling

14 febbraio 2010 14 th February 2010	17,30 – 22,00 5,30pm – 10,00pm
15 – 16 febbraio 2010 15 th – 16 th February 2010	8,00 – 18,00 8,00am – 6,00pm

(!) Attenzione: (!) Attention:

- L'allestimento dell'area deve essere realizzato nei giorni e negli orari indicati; invitiamo pertanto coloro che porteranno una propria struttura in fiera di concordare con il proprio allestitore il rispetto dei tempi di realizzazione. Durante il periodo di montaggio e smontaggio è consentito l'accesso ai padiglioni solo al personale autorizzato.
Stands construction must be carried out in days and timing here indicated. We strongly recommend exhibitors participating with their own structure to clearly inform their stand constructor about setting up and dismantling time. During set-up and dismantling period people and vehicles can enter the Fairgrounds only if they are provided with an entrance permit.
- Ingresso mezzi per allestimento e disallestimento padiglione 1: a partire dalle ore 7:00. Al cancello verranno consegnate le tessere di riconoscimento solo se gli espositori / allestitori che avranno compilato e restituito i relativi form.
Access of motor vehicles during set-up and dismantling period hall 1 starting from 7 pm. You will be given a set-up permit with which you can enter the Exhibition Centre. These permits are only valid when filled out with COMPANY NAME, PAVILION and STAND NUMBER and must be placed in a clearly visible position behind the windscreen of your vehicle
- Durante i giorni di manifestazione, per motivi di sicurezza tutti gli espositori sono invitati ad occupare il proprio stand entro le ore 9,00. Apertura quotidiana dei cancelli per ingresso auto a partire dalle ore 8,00
During the exhibition we strongly recommend that all exhibitors arrive at their booths by 9,00 am, before the fair opens, for security reasons.
- Durante lo svolgimento dell'evento, limitatamente agli orari previsti sarà consentito il ricambio, il rifornimento e la sistemazione delle merci con modalità di accesso al padiglione con soli pacchi a mano (escluso l'uso di carrelli)
During the Exhibition, within the limits of the hours foreseen, it will be permitted to change, to restock and arrange material by access to pavilion only with hand parcels (the use of trolleys is not allowed) .
- Non sono consentite operazioni di disallestimento prima delle ore 17:30 del 14 febbraio 2010.
Exhibitors moving out before 5:30 pm, 14 February 2010 is not allowed.

Regolamento generale di manifestazione / *Exhibition Rules & Regulations*

1. **Normativa vigente / *Governing Law***

Gli espositori sono tenuti ad osservare e rispettare tutte le leggi vigenti sul territorio italiano.
Exhibitors are required to observe and comply with all the laws of Italy.

2. **Norme generali / *General Rules***

Si considerano parti integranti del contratto tra l'organizzatore e l'espositore tutte le altre disposizioni particolari o singoli regolamenti trasmessi all'espositore, in particolare il Regolamento Tecnico predisposto per la regolamentazione delle attività che si svolgeranno nel Polo Fiera Roma, anche per quanto concerne gli orari di chiusura dei padiglioni: tale regolamento sarà parte integrante delle condizioni generali di Automechanika Roma e come tale accettato con la firma della domanda di partecipazione (vd. Domanda di partecipazione)

All other specific or individual rules notified to the Exhibitor are to be considered an integral part of the contract between the Organizer and the Exhibitor, in particular the technical regulations governing the activities to be carried out in the Fiera di Roma Fairgrounds: those regulations are an integral part of the General Terms and Conditions for Automechanika Roma and as such are accepted by the Exhibitor by its signature on the application form.

3. **Richiesta del visto / *Visa Application***

- a) Gli operatori provenienti da paesi per i quali lo Stato italiano richiede un visto d'ingresso dovranno svolgere le pratiche necessarie per l'ottenimento del visto in tempo utile.
All foreign nationals who need a visa to enter Italy are required to apply for visa in due time.
- b) L'Organizzatore offre la propria assistenza ma non è da considerarsi responsabile per l'ottenimento del visto.
The Organizer will provide assistance, but is not responsible for obtaining visa.
- c) Una richiesta di visto non andata a buon fine non costituisce motivo legalmente valido per la cancellazione del contratto di affitto della superficie.
Unsuccessful visa applications will not constitute a basis for cancellation of exhibitor contract.

4. **Sdoganamento per merce EXTRACEE / *Customs clearance for Non EU Goods***

Il quartiere fieristico è considerato zona franca, pertanto tutti i beni ed i materiali che si trovano all'interno dei padiglioni espositivi sono soggetti a vincolo doganale. Il trasferimento dei medesimi (sia all'esterno dei padiglioni che della fiera) è infatti rigorosamente subordinato al benestare/autorizzazione della Dogana/Spedizionario Ufficiale. Gli espositori sono tenuti a:

Fairground is a bonded area, therefore all goods/material lying into the halls is under Customs bond. No exhibits could be moved out of the halls/fairground without prior approval by Italian Customs/Official Fair Forwarder. Exhibitors are requested to:

- a) informare lo Spedizionario Ufficiale in merito ai dati di spedizione/documenti, all'arrivo in fiera, ed alle procedure di sdoganamento richieste (vedi le Istruzioni di spedizione relative)
Inform the Official Fair Forwarder about cargo details and documents, arrival at show-site and Customs procedures to perform (according to the Shipping Guidelines concerned)
- b) raccomandiamo di NON importare i prodotti (soggetti a dazio e IVA di importazione) come bagaglio a mano per non rischiare possibili rallentamenti/fermi doganali che potrebbero determinare spiacevoli ritardi nella consegna della merce in Fiera. L'organizzatore non è da considerarsi responsabile in caso di ritardi o inconvenienti derivanti da quanto sopra esposto. Tutta la merce che verrà trasportata a mano in Fiera dovrà necessariamente essere notificata allo Spedizionario Ufficiale prima della partenza, e sarà da considerarsi sotto vincolo doganale con i medesimi vincoli sopra espressi.
In order to avoid possible stops/detentions by Customs that might cause unpleasant delays in delivery of consignment to the fairground, we strongly recommend you NOT to hand-carry your exhibits to Italy. These exhibits are subject to Italian duties and taxes for importation. The Organizer will not be responsible for any delay or inconvenience caused by Customs control/detention. All hand-carried exhibits must be notified to the Official Fair Forwarder before departure, and they'll be also subject to clearance conditions/bond status as specified above.
- c) materiale promozionale, cataloghi e gadgets vengono importati in via definitiva mediante pagamento dei diritti doganali sul valore dichiarato. Vi invitiamo, nel caso, ad inviare allo Spedizionario Ufficiale la documentazione dettagliata (quantità articoli/valore/peso) nei tempi e termini riportati nelle istruzioni di spedizione relative
Advertising material, giveaways and gadgets are imported on permanent base. Shipment is submitted to payment of Customs duties/taxes calculated on declared value. Exhibitor must provide

Regolamento generale di manifestazione / *Exhibition Rules & Regulations*

the Official Forwarder with full detailed documentation (quantity/value/weight of imported items) before departure of freight, as specified in the related Shipping Guidelines

- d) rammentiamo che la Fiera di Roma non è da considerarsi come destinatario della merce. I documenti andranno indirizzati a Voi stessi presso la fiera "Automechanika Roma 2010" con il nr. di padiglione e stand chiaramente espresso. La merce andrà indirizzata allo spedizioniere ufficiale.
We strongly remind you that Fiera di Roma has not to be considered the destination of your freight. Consignee on paper will be your company c/o "Automechanika Roma 2010" with number of hall and booth clearly mentioned. Exhibits will have to be addressed to the Official Forwarder
- e) Per motivi di sicurezza le operazioni di riconsegna degli imballi vuoti potranno essere effettuate a partire da 30 minuti dopo la chiusura al pubblico, il giorno 14 febbraio 2010.
Through the Official Forwarder Schenker, Automechanika Roma provides a service of packing collect ion, storage and return at the end of the Exhibition according to the rates in force. For the sake of safety packing return before 5:30 pm, 14 February 2010 is not allowed.

Per qualsiasi informazione aggiuntiva si prega di fare riferimento alle Istruzioni di spedizione.
For any further information, pls apply to the Shipping Guidelines

5. **Accesso al quartiere, ingresso e uscita a fine manifestazione (vd. anche Regolamento Tecnico di Quartiere Cap. 1) / Access to the Fairground during setting-up, dismantling period and during the show (see Technical Regulations Chapter 1)**

- a) Durante il periodo di montaggio e smontaggio è consentito l'accesso ai padiglioni solo al personale autorizzato. Fiera Roma rilascia un permesso nominativo per identificazione del personale sia degli espositore che degli allestitori. Il permesso è valido solo per il periodo indicato e, solo se accompagnato dalla "Tessera di riconoscimento" oppure da un documento di identità, per lo svolgimento di attività lavorativa (vedi apposito form)
During setting up and dismantling period Fiera Roma will issue a badge with owner's name, valid for the entrance to the Fair Grounds during the indicated period and for the carrying out of working activity, provided that it is accompanied by the above mentioned "Identification badge" or another type of identification paper.
- b) Per motivi di sicurezza tutti gli espositori sono invitati ad occupare il proprio stand almeno 30 minuti prima dell'apertura della manifestazione.
We strongly recommend that all exhibitors arrive at their booths half an hour before the fair opens for security reasons.
- c) Durante lo svolgimento dell'evento, limitatamente agli orari previsti sarà consentito il ricambio, il rifornimento e la sistemazione delle merci con modalità di accesso al padiglione con soli pacchi a mano (escluso l'uso di carrelli)
During the show, within the limits of the hours foreseen, it will be permitted to change, to restock and arrange material: access to pavilion only with hand parcels (the use of trolleys is not allowed).
- d) I mezzi entrano nel Quartiere fieristico attraverso gli ingressi merci abilitati; la sosta degli automezzi da trasporto merci all'interno del Quartiere Fieristico sarà consentita soltanto negli appositi spazi di pertinenza del padiglione in cui si trova il proprio stand per un tempo massimo di 2 ore e non oltre l'orario di chiusura del Quartiere. Nei giorni di manifestazione gli automezzi degli espositori potranno sostare esclusivamente durante gli orari di apertura nelle zone segnalate da Fiera Roma esponendo l'apposito permesso.
The entrance of motor vehicles is allowed through the authorized driveways, and the parking of transport vehicles inside the Fair Grounds will be only permitted in the special areas adjoining the pavilion in which the Exhibitor 's stand is located for a time limit of 2 hours and not beyond the closing time of the Fair Grounds. In the Exhibition period Exhibitors' motor vehicles can park only in the opening hours in the areas notified by Fiera Roma by showing the special permit.
- e) Nei giorni immediatamente precedenti la chiusura della manifestazione, l'Amministrazione di Fiera Roma provvede a riepilogare tutte le fatture emesse per servizi e forniture supplementari, nonché eventuali altri addebiti. L'estratto conto viene consegnato direttamente allo stand. Il pagamento deve essere effettuato presentando l'estratto conto stesso agli sportelli amministrativi Ingresso Nord. All'atto del pagamento vengono convalidati i "buoni d'uscita" che – debitamente compilati – devono essere presentati alle guardie di sorveglianza ai cancelli per l'uscita dal Quartiere fieristico.
ATTENZIONE! Non è consentita l'uscita di merci ed allestimenti se non risultano saldati gli estratti conto finali notificati allo stand.
On the days immediately before the closing of the Exhibition, the Administration office of Fiera Roma will summarize all invoices issued for additional services and supplies as well as other charges, if any. The statement of account will be directly delivered to the stand. Payment must be made by producing this statement of account at the counter of the Bank branch off ice operating on the Exhibition premises. "Exit forms" will be stamped upon payment; they must be shown duly filled

Regolamento generale di manifestazione / *Exhibition Rules & Regulations*

*in to the surveillance staff at the gates for the exit from the Fair Grounds. **IMPORTANT! The exit of goods and fittings is not allowed if the final statement of account that was delivered to the stand has not been settled.***

- 6. Operazioni di allestimento / disallestimento (vd. anche Regolamento Tecnico di Quartiere Cap. 2) / Booth Decoration / Removal of exhibits (see Technical Regulations Chapter 2)**
- a) Eventuali richieste di proroga agli orari previsti per le fasi di allestimento e di smontaggio devono essere richieste a Fiera Roma, Servizio Assistenza Tecnica Espositori (SATE), mediante la compilazione di un apposito modulo. All'atto della richiesta di proroga, il SATE comunica la tariffa oraria forfetaria da corrispondere a Fiera Roma a titolo di rimborso spese.
Possible requests of extension of the time schedule foreseen in the fitting-up and dismantling period must be submitted to the Technical Assistance Service for Exhibitors (SATE) by filling in the special form. When the extension request is submitted, SATE will notify the hourly lump-sum tariff to be paid to Fiera Roma as expense refund. This amount will have to be paid at the same time as the issuing of the authorization; the receipted invoice will follow.
- b) Non sono consentite operazioni di disallestimento prima delle ore 17:30 del 14 febbraio 2010. L'organizzatore non è responsabile per qualsiasi perdita o danno a merce o a materiale degli stand dimenticato nel quartiere fieristico. Tali materiali saranno considerati abbandonati e saranno smaltiti dall'organizzatore addebitando i costi all'espositore interessato
Removal of exhibits may commence only after 5:30 pm on 14 February 2010. The Organiser is not liable for any loss or damage to the exhibits or booth materials left behind at the exhibition venue. All such materials shall be deemed abandoned and shall be disposed of by the Organiser at the expense of the Exhibitor concerned.
- 7. Esecuzione allestimento / decorazione e disallestimento stand (vd. anche Regolamento Tecnico di Quartiere Cap. 3) / Setting up / Booth decoration and dismantling (see Technical Regulations Chapter 3)**
- a) Poiché le superfici non sono dotate di pareti divisorie, è obbligo di ogni espositore, a proprio carico, realizzare allestimenti che prevedano tali separazioni dagli espositori confinanti.
As areas are not provided with partition walls, each company is obliged to carry out at its expense fittings that take into account this boundary between neighbouring stands.
- b) Gli espositori devono allestire e tenere il proprio stand in modo da non nuocere all'estetica e alla visibilità degli stand vicini e da non arrecare danno agli altri partecipanti e ai visitatori. Tutti gli elementi decorativi devono essere posizionati all'interno dello stand. I monitor delle TV e dei computer posizionati di fronte ai corridoi che potrebbero causare affollamenti in aree pubbliche devono rimanere nello stand almeno 1 metro dal confine col corridoio.
Contractors, in any case, have to build up stands so as not to damage the aspect of neighbouring stands and be detrimental to other participants and visitors. All decorative items must be placed inside the booth. Any TV screen/computer monitor facing the public aisle that could potentially cause crowding in the public areas is required to set back 1 meter inside their booth.
- c) Nella realizzazione della pavimentazione dello stand va lasciato libero ed accessibile il tombino dal quale viene erogata l'energia elettrica.
Pls pay attention that by floor laying the cover for electrical connection must be open
- d) L'altezza degli allestimenti è sottoposta ad approvazione dei progetti inviati all'ufficio tecnico di Fiera Roma con l'obbligo di rifinire perfettamente e decorosamente le strutture o pareti (quest'ultime tinteggiate di colore neutro) che si affacciano su stand contigui; sulle strutture o pareti affacciate ad altri stand non è consentito l'esposizione di scritte, marchi commerciali o altri motivi grafici; all'interno dello stand i superi di altezza degli allestimenti che presentano scritte, marchi commerciali, insegne o altri motivi grafici pubblicitari sono ammessi a condizione sia mantenuta una distanza dagli stand contigui pari alla maggior altezza del superamento
The additional height of the fittings shall be allowed with the obligation that the structures and partitions be perfectly and aesthetically finished, (including uniform painting in a neutral color) where they face adjoining stands; it is not permitted to exhibit text, commercial trademarks or the graphics on structures and fittings which face other stands; within the stands, the sections of fittings in the additional height which carry text, commercial trademarks, logos or other advertising graphics shall be allowed on conditions that a distance is maintained from adjoining stands equal to the additional height
- e) I progetti per le seguenti tipologie di allestimenti devono essere sottoposte per autorizzazione a Fiera Roma (vedi Regolamento Tecnico):
- per stand personalizzati di superficie superiore a 48 mq (esclusi i preallestiti)
- per la realizzazione di stand bipiano
- per quelli che prevedono appendimenti

Regolamento generale di manifestazione / *Exhibition Rules & Regulations*

Il progetto deve essere presentato all'Area Tecnica di Fiera Roma - Servizio ASA a cura dell'espositore e/o suoi incaricati, almeno 30 giorni prima dell'inizio della manifestazione (entro e non oltre il 14 gennaio 2010) alla cortese attenzione di Arch. Germana Di Crescenzo - Tel. 06-65.074.632 - Fax. 06-65.074.479 g.dicrescenzo@fieraroma.it - asa@fieraroma.it

Inoltre, nella predisposizione dei progetti di allestimento, si dovrà tener conto del fatto che gli stand sono visibili anche dall'alto e pertanto particolare cura dovrà essere posta alle finiture superiori dello stand.

Layouts for the following types of fittings require a previous authorization from Fiera Roma (see Technical Regulations):

- *for personalized stands with surfaces exceeding 48 sqm. (shell scheme excepted);*

- *for the accomplishment of two-storey stands;*

- *for those requiring suspensions*

The layout must be submitted to Fiera Roma – ASA Office – by the Exhibitor and/or his contractor at least 30 days before the beginning of the show (not later than 14th January 2010)

attn.: Mrs Germana Di Crescenzo - Tel. 0039-06-65.074.632 - Fax. 0039-06-65.074.479 g.dicrescenzo@fieraroma.it - asa@fieraroma.it

When designing stand lay-outs, moreover, it must be considered that stands are also visible from above, therefore particular care must be given to the stand upper finishing.

- f) Per gli stand non preallestiti: L'allacciamento degli impianti alla rete di erogazione di energia elettrica, da effettuarsi alla presenza dell'Espositore, viene eseguito da Fiera Roma solo a conclusione delle operazioni di approntamento degli impianti e a seguito della richiesta al SATE (Servizio Assistenza Tecnica) previa consegna della documentazione tecnica prevista dalle vigenti norme:

- "Dichiarazione di conformità dell'impianto alla regola dell'arte", di cui al D.M. n. 37 del 22.1.2008 firmata in originale dal tecnico abilitato della Ditta esecutrice;

- copia di iscrizione alle C.I.A.A. italiane o all'Albo Provinciale delle imprese artigiane italiane attestante l'abilitazione della Ditta esecutrice all'installazione di impianti elettrici.

NOTA: La "DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'IMPIANTO ALLA REGOLA DELL'ARTE" può essere rilasciata solo da Ditte installatrici abilitate all'installazione di impianti elettrici secondo quanto disposto al D.M. n. 37 del 22.1.2008 Art. 3. Gli Espositori stranieri dovranno avvalersi obbligatoriamente di aziende abilitate alla realizzazione degli impianti elettrici, munite dei requisiti di cui alla succitata legge. In caso di mancata consegna al Servizio Assistenza Tecnica Espositori (SATE) del modulo di cui sopra, corredato dei rispettivi allegati, l'allacciamento elettrico non viene effettuato.

Raw Space only: The connection of stand plants to the grid of electrical power supply, to be made at the presence of the Exhibitor, is run by Fiera Roma only at the conclusion of the operations of facility development and following the request, at SAT office, after simultaneous delivery of technical documentation of the facilities provided by the existing legislation, namely:

- "Statement of Compliance with the rules of the trade" in the DM No 37, 22.1.2008 signed by the original technician enabled by the Implements Company

- A copy of the registration to C.I.A.A. Italian or to Albo Provinciale of the Italian business crafts stating the enabling of the Implements Company at the installation of electrical systems.

NOTE: The "Statement of compliance with the rules of the trade" can be issued only by authorized Companies for the installation of electrical systems in accordance with DM No 37, 22.1.2008 Art. 3. Foreign Exhibitors must use companies enabled to the implementation of electrical installations, fitted with the requirements listed in the above law.

In case of failure to deliver the above form to the Technical Assistance Service (SAT), along with their attachments, the electrical connection is not made

8. **Sicurezza e prevenzione incendi (vd. anche Regolamento Tecnico di Quartiere Cap. 4 e 5) / Fire and safety regulations (see Technical Regulations Chapter 4 and 5)**

- a) Ogni espositore/allestitore è tenuto a restituire debitamente compilato e nei tempi previsti i Form "Identificazione ditte allestitrici" e "Manleva". La persona incaricata dall'espositore deve far rispettare rigorosamente le normative antinfortunistiche previste dalla legge italiana (D.P.R.547/55 e 303/56 ecc.) e in particolare quanto previsto dal D.Lgs 626/94
Each Exhibitor/Contractor is bound to return duly filled in and by the foreseen deadline the form "Identification of contractors" and "Relieve". The person entrusted by the Exhibitor has to observe strictly the accident prevention regulations foreseen by the Italian Law (Presidential Decree nos. 547/55, 303/56 and so on) and particularly what is laid down by the Legislative Decree 626/94.
- b) Ogni stand dovrà essere dotato di estintore a norma, fornito a noleggio da Fiera Roma, in ragione di uno ogni 100 mq. L'Espositore dovrà presentare richiesta con apposito modulo; in caso di inadempienza si provvederà d'ufficio alla consegna, addebitando il relativo importo.
Each Exhibitor must obligatorily install in his stand one or more fire-extinguishers in compliance with Law provisions in a well-visible, accessible position, according to the ratio of one fire-extinguisher per 100 sq.m. of stand area or fraction thereof. Exhibitors have to submit the fire-extinguisher request by means of the special form; in case of non-compliance, Fiera Roma will

Regolamento generale di manifestazione / *Exhibition Rules & Regulations*

arrange in its official capacity for the delivery of the necessary fire-extinguishers to the stand, charging the relative amount in the final statement of account.

- c) E' fatto divieto assoluto di fumare all'interno dei padiglioni e nelle aree di servizio connesse (ristoranti, bar, uffici, sale convegno, ecc.); di fumare nelle aree esterne in vicinanza di materiali combustibili e nei luoghi dove tale divieto è indicato con apposita segnaletica.
It is strictly forbidden to smoke inside exhibition pavilions and connected service areas (restaurants, bars, offices, meeting rooms and so on); to smoke in external areas near combustible material and in areas where no-smoking signs are displayed
- d) Non è consentito introdurre all'interno dei padiglioni alcun tipo di materiale infiammabile ed esplosivo.
Any flammable and explosive materials being brought into the exhibition hall are not allowed to enter the venue.
- e) L'Organizzatore potrà, a seguito di specifiche disposizioni derivanti dalle autorità, stabilire ulteriori regolamentazioni.
The Organiser may, upon instruction from the related authority, issue other guidelines.

9. Servizio di sorveglianza e assicurazione (vd. anche Regolamento Tecnico di Quartiere Cap. 10 e 14) / *Surveillance and Insurance (see Technical Regulations Chapter 10)*

Nel canone di partecipazione è incluso un servizio generale di vigilanza diurna e notturna del quartiere fieristico per tutta la durata di ogni singolo evento.

L'espositore rimane comunque unico custode della propria superficie, delle relative attrezzature e delle merci esposte e/o da esporre per tutto il periodo di svolgimento dell'evento (giornate di allestimento e smontaggio comprese).

Indipendentemente da ciò, l'espositore deve, durante l'orario di apertura al pubblico e durante il periodo di allestimento e smontaggio, vigilare direttamente il proprio stand ed i prodotti in esposizione.

Fiera Roma fornisce a pagamento servizi specifici di sorveglianza. L'Espositore può farne richiesta tramite invio di apposito form, nei termini previsti, al Servizio di Logistica di Fiera.

The contract of Automechanika Roma includes a general daily and night surveillance service on the Fair Grounds for the whole duration of the show.

The Exhibitor, in any case, is the only keeper of the stand, of the relative equipments and of exhibits for the whole Exhibition period (including fitting-up and dismantling days).

Independently of the above provision, the Exhibitor has to keep watch directly on his own stand and exhibits in the opening hours and in the fitting-up and dismantling period.

Fiera Roma provides for specific surveillance services under payment. The Exhibitor can request these services by filling in the special form and sending it to the Logistics Service of Fiera Roma by the foreseen deadline.

Assicurazioni automaticamente incluse nel canone di partecipazione: assicurazione di responsabilità civile verso terzi e verso prestatori d'opera (R.C.T – R.C.O.), assicurazione incendio, assicurazione furto. Per i dettagli relativi a coperture, massimali ed integrazioni consultare l'apposito form.

Insurances automatically included in stand rental: Third-party and employee liability (R.C.T. – R.C.O.), fire insurance, theft insurance. For any additional details about coverage, insured limit and complement see related form.

10. Fotografie, riprese video e registrazioni sonore (vd. anche Regolamento Tecnico di Quartiere Cap. 12) / *Photographing, Video Taping and Sound Recording (see Technical Regulations Chapter 12)*

All'interno dell'area espositiva e del quartiere non sono permesse fotografie, riprese video o registrazioni sonore senza preventiva autorizzazione.

No photographing, video shooting or sound recording is allowed in the exhibition hall without previous authorization.

11. Consegna di materiale espositivo / *Delivery of Exhibits*

L'Organizzatore non accetterà merce, prodotti, o altri materiali per conto degli espositori. Gli espositori dovranno assicurare la presenza di un proprio incaricato presso lo stand per ricevere la merce che verrà consegnata dallo Spedizionario Ufficiale

The Organiser will not accept or sign for any goods, exhibits or other materials on behalf of any Exhibitor. Exhibitors should make sure that a representative from their company will be at the stand to receive the goods delivered from the Official Forwarder.

12. **Fornitura elettrica (vd. anche Regolamento Tecnico di Quartiere Cap. 6) / *Electricity supply*** **(see *Technical Regulations Chapter 6*)**

Al fine di agevolare la gestione delle forniture elettriche verranno d'ufficio erogati 2 kw (compreso allacciamento) ad ogni espositore, e saranno successivamente fatturati con i servizi da Fiera Roma srl. Ogni richiesta di energia elettrica aggiuntiva verrà soddisfatta con la fornitura di allacciamento e quadro aggiuntivi che potrà essere inoltrata con apposito modulo.

Fiera Roma will provide each booth with a minimum installed power of 2 KW to facilitate show arrangement. Each Exhibitor will receive from Fiera Roma a statement of account with invoiced services. Additional request of electric power and/or switchboard has to be submitted to Fiera Roma with related Form.

13. **Distribuzione di materiale pubblicitario / *Distribution of material***

Il materiale promozionale dovrà essere distribuito all'interno del proprio stand. Le attività promozionali degli espositori sono severamente proibite nei corridoi e nelle aree pubbliche del quartiere fieristico.

Promotional materials should be distributed within the rented booth area. Exhibitors' promotional activities are strictly prohibited in gangway and public areas in the Fairground.

14. **Limitazione sonora / *Sound Restriction***

Tutte le apparecchiature audiovisive non devono generare rumore tale da causare fastidio o disturbare gli altri espositori o i visitatori. In caso di lamentele l'organizzatore si riserva il diritto di far interrompere ogni attività che causi rumore. Tutte le riproduzioni non debbono ricadere nel repertorio tutelato dalla S.I.A.E. In caso contrario l'Espositore deve chiedere preventivamente il "permesso spettacoli" alla S.I.A.E. stessa ed effettuare il pagamento anticipato dei diritti dovuti (vedi apposito form)

In caso di distribuzione di supporti fonovideografici o multimediali contenenti opere o parti di opere dell'ingegno protette ai sensi della Legge 22.4.1941 n. 633, dovranno essere preventivamente assolti i diritti d'autore, nonché gli oneri connessi alla vidimazione dei supporti, ai sensi dell'art. 181/bis della stessa legge. L'utilizzo abusivo delle opere dell'ingegno, nonché l'assenza del bollino SIAE sui menzionati supporti sono penalmente sanzionati, a norma degli artt. 171 e seguenti Legge 633/41.

All audio-visual equipment must not generate a noise level which might cause any annoyance or inconvenience to other exhibitors or visitors. Should there be complaints, the Organizer reserves the right to terminate any activities causing the noise

All transmissions and screenings must not be part of the repertoire protected by S.I.A.E. (the Italian Authors and Publisher s' Association), otherwise the Exhibitor must ask S.I.A.E. for an "entertainment permit" and carry out the payment of dues in advance (see related form). In case of use of sound, video or multimedia backup containing works or parts of works protected under the Law no. 633 dt. 22.4.1941, copyrights as well as the costs connected with backup authentication must be previously paid (Art. 181/bis of the same Law) . The illegal use of works as well as the lack of the S.I.A.E. sticker on the above backup will be prosecuted, as per Arts. 171 and following of the Law 633/41.

15. **Proprietà intellettuale / *Intellectual Property Rights***

L'espositore assicura che le merci espositive, i relativi imballaggi ed il materiale pubblicitario non violano e non infrangono i diritti di terzi inclusi marchi, copyright, design, nomi e brevetti e acconsente ad indennizzare completamente l'organizzatore, le sue rappresentanze ed i fornitori per tutti i costi, le spese (incluse quelle legali) e i danni che potrebbero insorgere in seguito alla richiesta da parte di terzi di interruzione da parte dell'espositore e/o dell'organizzatore di tali diritti di terzi. Automechanika Roma aderisce alla campagna Messe Frankfurt against copying. Maggiori dettagli sono disponibili sul sito www.messefrankfurt.com

The Exhibitor warrants that the exhibits and packages thereof and the publicity material do not in any way whatsoever violate or infringe any third party's rights including trade marks, copyrights, designs, names and patents and agree to fully indemnify and keep fully indemnified the Organizer and its agents and contractors against all costs, expenses (including legal costs) and damages arising from any third party's claim of infringement by the Exhibitor and/or the Organizer of such third party rights. Automechanika Roma adheres to the campaign Messe Frankfurt against copying. More details on www.messefrankfurt.com

Tessere espositori
Exhibitor Badges

L'espositore riceverà in base ai mq occupati un numero di tessere valide per i quattro giorni di fiera (dall'11 al 14 febbraio 2010). Le tessere sono strettamente personali, non possono essere cedute ad altri e potranno essere ritirate presso la Segreteria Organizzativa durante i giorni di montaggio.

Exhibitor badges will be provided during move-in period at Organisers' Office. Exhibitor badges are intended for use by exhibitors and their stand personnel only and must not be given to customers. Exhibitors will receive a certain number of badges free of charge that will depend upon the size of their stand.

Tessere montaggio/smontaggio
Setting-up & dismantling passes

Le tessere per l'ingresso nel quartiere durante il periodo di montaggio/smontaggio verranno consegnate all'espositore o alla ditta incaricata per l'allestimento all'ingresso merci. Le tessere verranno rilasciate solo se in possesso di apposito form debitamente compilato e inviato all'Info Accessi di Fiera Roma

Passes to access the Fairground during setting-up & dismantling period will be provided only if the Exhibitor / Contractor has filled the related form

Logo e key visual
Logo and key visual

Per enfatizzare la propria presenza ad Automechanika Roma gli espositori potranno inserire a titolo gratuito logo e key visual di Automechanika Roma su tutta la documentazione indirizzata alla clientela e sul proprio sito internet. Per informazioni inviare una mail a automechanika.roma@messefrankfurt.com

You can enhance your presence by using logo and key visual of Automechanika Roma during your promotional activities. These are available freely to Exhibitors – pls send an mail for more information automechanika.roma@messefrankfurt.com

Servizi pubblicitari
Advertising services

Automechanika Roma offre agli espositori un'ampia gamma di servizi pubblicitari per comunicare la propria presenza in fiera:

- Postazioni di pubblicità visiva interna ed esterna in tutto il quartiere fieristico
- Affitto sala per convegni e meeting

Per informazioni consultare gli appositi form

Automechanika Roma offers the exhibitors a wide choice of advertising services to communicate their participation at the show:

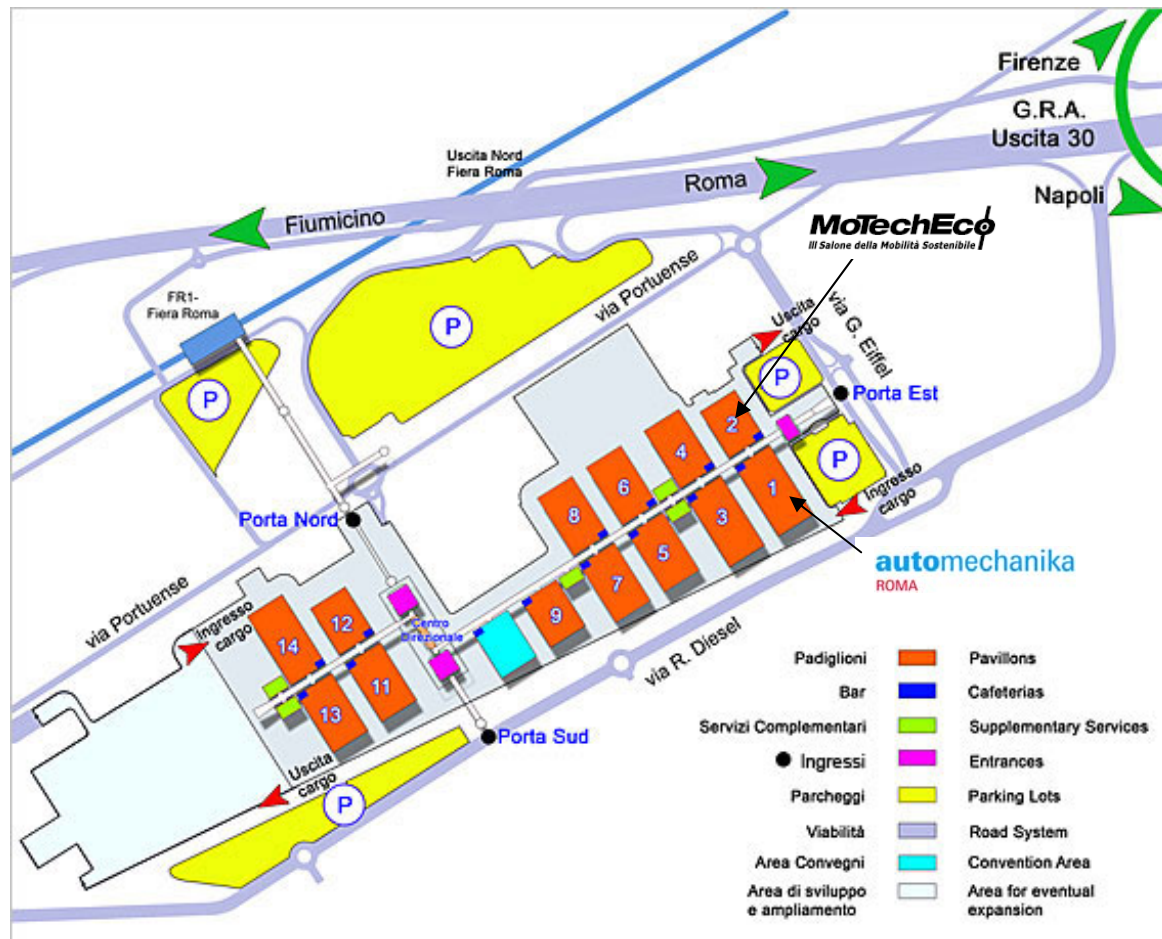
- *Inside – Outside advertising at the Fairground*
- *Exhibitors may rent conference rooms*

For additional information see related forms

Il quartiere, sorto fra la città e l'aeroporto internazionale di Fiumicino "Leonardo da Vinci", è caratterizzato da modernissime infrastrutture, dal design avveniristico e funzionale, padiglioni con struttura monoplanare, attrezzati con le piu' avanzate tecnologie.

Fiera Roma is a new quarter, set between the city and the Fiumicino "Leonardo da Vinci" international airport with functional and modern design. pavilions made up of a monoplanar structure, with no span pillars, equipped with the most advanced technologies.

Location Fiera Roma
Ingresso Est – Hall 1
Via Eiffel
www.fieraroma.it



Segreteria organizzativa / Organiser's Office
SATE Assistenza Tecnica Espositori /
Technical Assistance
Spedizioniere / Official Forwarder

Hall 1 – 1° piano / 1st floor

Guardaroba
Cloakroom

Hall 1- piano Terra / ground level

Sportello bancario / Bank Office
Edicola / Tabacchi / Kiosk / Tobacco Shop

Ingresso Est

Amministrazione Fiera Roma / Accounting
Telecom / Telecommunication

SC 1



dal GRA (Grande Raccordo Anulare) prendere uscita 30 in direzione Fiumicino e poi seguire le indicazioni segnaletiche per Fiera Roma, Ingresso Est.
Take GRA (Grande Raccordo Anulare) direction Fiumicino airport up to Exit 30 and follow road signs for "East Entrance".



Dalla stazione Termini non c'è collegamento diretto. Prendere la metropolitana (Linea B in direzione Laurentina) e raggiungere la Stazione Ostiense (fermata metro Ostiense). Dalla Stazione Ostiense prendere il treno FR1 – direzione Fiumicino fino alla fermata Fiera di Roma

Un bus navetta porta all'ingresso Est.

From Termini Station take line B of the Underground (direction Laurentina) to the stop Piramide (Ostiense train station). Then take Train Fr1 towards Fiumicino and take off at stop "Fiera Roma". The railway station is connected to East Entrance with shuttle bus.

Dalle Stazioni Tuscolana, Tiburtina, Trastevere, Ostiense collegate alle Linee A e B della Metropolitana prendere il Treno Fr 1 direzione Fiumicino e scendere alla Fermata Fiera Roma.

Frequenza treni FR1 15 min. (giorni feriali) 30 min. (giorni festivi)

Tariffa biglietto integrato metro+treno 1 Euro

I biglietti possono essere acquistati presso l'edicola di Fiera Roma e in ingresso Est
From the Tuscolana, Tiburtina and Ostiense stations (connecting with lines A and B of the Underground), take Train Fr1 towards Fiumicino and get off at stop "Fiera Roma".

Frequency every 15 minutes (weekday), every 30 minutes (weekend). Cost for integrated ticket metro + train is 1 Euro. Tickets can be purchased at the newsstand at the fairground and at East Entrance.



Dall'aeroporto Fiumicino-Leonardo Da Vinci ci sono due alternative:

- in taxi (circa 10 minuti)
- in treno prendendo la linea FR1-in direzione Roma per scendere alla fermata Fiera di Roma. Da qui il bus navetta fino all'ingresso Est. Attenzione: non prendere il treno diretto Leonardo Express (linea diretta Fiumicino Aeroporto-Roma Termini: non effettua fermate intermedie).

From Fiumicino Airport take train Fr1 direction Fara Sabina/Orte and get off at stop "Fiera Roma". Attention: don't take the Leonardo express train! From Ciampino Airport you must take a taxi. Travel time is approximately 40 minutes.

